

Avviso nel sito web TED: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:334679-2013:TEXT:IT:HTML>

**Italia-Trieste: Servizi finanziari e assicurativi  
2013/S 194-334679**

**Bando di gara**

**Servizi**

Direttiva 2004/18/CE

**Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice**

**I.1) Denominazione, indirizzi e punti di contatto**

Autorità Portuale di Trieste  
Via Karl Ludwig von Bruck 3  
Punti di contatto: Servizio Gare e Contratti  
All'attenzione di: Edi Giorgi – Massimo Stocchi  
34143 Trieste  
ITALIA

Telefono: +39 0406732204/0406732360

Posta elettronica: [egiorgi@porto.ts.it](mailto:egiorgi@porto.ts.it)

Fax: +39 0406732406

**Indirizzi internet:**

Indirizzo generale dell'amministrazione aggiudicatrice: [www.porto.trieste.it](http://www.porto.trieste.it)

Indirizzo del profilo di committente: [www.porto.trieste.it](http://www.porto.trieste.it)

**Ulteriori informazioni sono disponibili presso:**

Autorità Portuale di Trieste  
Via Karl Ludwig von Bruck 3  
Punti di contatto: Ufficio danni e assicurazioni  
All'attenzione di: Furio Bernardi (Responsabile del Procedimento)  
34143 Trieste  
ITALIA

Telefono: +39 0406732248

Posta elettronica: [fbernardi@porto.ts.it](mailto:fbernardi@porto.ts.it)

Fax: +39 0406732344

Indirizzo internet: [www.porto.trieste.it](http://www.porto.trieste.it)

**Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso:**

Autorità Portuale di Trieste  
Via Karl Ludwig von Bruck 3  
Punti di contatto: Ufficio danni e assicurazioni  
All'attenzione di: Furio Bernardi (Responsabile del Procedimento)  
34143 Trieste  
ITALIA

Telefono: +39 0406732248

Posta elettronica: [fbernardi@porto.ts.it](mailto:fbernardi@porto.ts.it)

Fax: +39 0406732344

Indirizzo internet: [www.porto.trieste.it](http://www.porto.trieste.it)

**Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a:**

Autorità Portuale di Trieste

Via Karl Ludwig von Bruck 3

Punti di contatto: Servizio Gare e Contratti

34143 Trieste

ITALIA

Telefono: +39 0406732212

Posta elettronica: [protocollo@porto.trieste.it](mailto:protocollo@porto.trieste.it)

Fax: +39 0406732406

Indirizzo internet: [www.porto.trieste.it](http://www.porto.trieste.it)

**I.2) Tipo di amministrazione aggiudicatrice**

Organismo di diritto pubblico

**I.3) Principali settori di attività**

Altro: Settore portuale

**I.4) Concessione di un appalto a nome di altre amministrazioni aggiudicatrici**

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici: no

**Sezione II: Oggetto dell'appalto**

**II.1) Descrizione**

**II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice:**

Servizi di copertura assicurativa

**II.1.2) Tipo di appalto e luogo di consegna o di esecuzione**

Servizi

Categoria di servizi n. 6: Servizi finanziari a) Servizi assicurativi b) Servizi bancari e finanziari

Luogo principale di esecuzione dei lavori, di consegna delle forniture o di prestazione dei servizi:

Prevalentemente i territori di giurisdizione dell'Autorità Portuale di Trieste.

Codice NUTS ITD44

**II.1.3) Informazioni sugli appalti pubblici, l'accordo quadro o il sistema dinamico di acquisizione (SDA)**

L'avviso riguarda un appalto pubblico

**II.1.4) Informazioni relative all'accordo quadro**

**II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti**

Prestazione di servizi assicurativi dettagliati nei relativi allegati capitolati tecnici di polizza.

**II.1.6) Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**

66000000

**II.1.7) Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

**II.1.8) Lotti**

Questo appalto è suddiviso in lotti: sì

Le offerte vanno presentate per uno o più lotti

**II.1.9) Informazioni sulle varianti**

Ammissibilità di varianti: sì

**II.2) Quantitativo o entità dell'appalto**

II.2.1) **Quantitativo o entità totale:**

802 500.

Valore stimato, IVA esclusa: 481 500 EUR

II.2.2) **Opzioni**

Opzioni: no

II.2.3) **Informazioni sui rinnovi**

L'appalto è oggetto di rinnovo: sì

Numero di rinnovi possibile: 2

Nel caso di appalti rinnovabili di forniture o servizi, calendario di massima degli appalti successivi:  
in mesi: 24 (dall'aggiudicazione dell'appalto)

II.3) **Durata dell'appalto o termine di esecuzione**

Durata in mesi: 36 (dall'aggiudicazione dell'appalto)

**Informazioni sui lotti**

Lotto n.: 1

Denominazione: Polizza All Risks Property 1.1.2014 - 31.12.2016. Lotto CIG [53330647A1]

1) **Breve descrizione**

- prestazione di un servizio di copertura assicurativa per i rischi derivanti dall'esposizione economica causata da danni subiti dai beni di proprietà dell'assicurato (All Risks Property).

2) **Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**

66515000

3) **Quantitativo o entità**

Valore stimato, IVA esclusa: 225 000 EUR

4) **Indicazione di una durata diversa dell'appalto o di una data diversa di inizio/conclusione**

5) **Ulteriori informazioni sui lotti**

Offerta economicamente più vantaggiosa.

Lotto n.: 2

Denominazione: Polizza RCT-RCO 1.1.2014 - 31.12.2016. Lotto CIG [533412318D]

1) **Breve descrizione**

- prestazione dei servizi di copertura assicurativa per i rischi derivanti dalla Responsabilità Civile verso Terzi e verso prestatori di lavoro (RCT-RCO).

2) **Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**

66516400

3) **Quantitativo o entità**

Valore stimato, IVA esclusa: 195 000 EUR

4) **Indicazione di una durata diversa dell'appalto o di una data diversa di inizio/conclusione**

5) **Ulteriori informazioni sui lotti**

Prezzo più basso.

Lotto n.: 3

Denominazione: Polizza infortuni Dirigenti, organi statutari, componenti del presidio ospedaliero 1.1.2014 - 31.12.2016.

Lotto CIG [5334245639]

1) **Breve descrizione**

- prestazione dei servizi di copertura assicurativa per il rischio di infortuni dei dirigenti, organi statutari, componenti del presidio ospedaliero.

- 2) **Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**  
66512000
- 3) **Quantitativo o entità**  
Valore stimato, IVA esclusa: 25 500 EUR
- 4) **Indicazione di una durata diversa dell'appalto o di una data diversa di inizio/conclusione**
- 5) **Ulteriori informazioni sui lotti**  
Prezzo più basso.

Lotto n.: 4

Denominazione: Polizza mezzi aziendali targati a libro matricola 1.3.2014 - 28.2.2017. Lotto CIG [5334313E54]

- 1) **Breve descrizione**  
- prestazione dei servizi di copertura assicurativa per il rischio libro matricola RCA.
- 2) **Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**  
66516100
- 3) **Quantitativo o entità**  
Valore stimato, IVA esclusa: 36 000 EUR
- 4) **Indicazione di una durata diversa dell'appalto o di una data diversa di inizio/conclusione**
- 5) **Ulteriori informazioni sui lotti**  
Prezzo più basso.

### **Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico**

#### **III.1) Condizioni relative all'appalto**

##### **III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste:**

Cauzione provvisoria di cui all'art. 75 D.Lgs 163/2006: 2 % dell'importo del lotto per il quale si presenta offerta.

Cauzione definitiva ai sensi dell'art. 113 D.Lgs 163/2006.

##### **III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia:**

- Finanziamento: Bilancio APT – Es. 2014-2016 – Cap. 113/140;
- Pagamenti: vedi Capitolati d'Oneri.

##### **III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto:**

Ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs 163/2006 e s.m.i.

##### **III.1.4) Altre condizioni particolari**

La realizzazione dell'appalto è soggetta a condizioni particolari: no

#### **III.2) Condizioni di partecipazione**

##### **III.2.1) Situazione personale degli operatori economici, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: Quanto richiesto nel Disciplinare di gara, scaricabile dal sito Internet [www.porto.trieste.it](http://www.porto.trieste.it) – sezione “Avvisi e bandi di gara” e/o richiedibile ai soggetti indicati nell'Allegato A.

##### **III.2.2) Capacità economica e finanziaria**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: vedi disciplinare di gara  
Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: vedi disciplinare di gara

**III.2.3) Capacità tecnica**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

vedi disciplinare di gara

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti:

vedi disciplinare di gara

**III.2.4) Informazioni concernenti appalti riservati**

**III.3) Condizioni relative agli appalti di servizi**

**III.3.1) Informazioni relative ad una particolare professione**

La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione: sì

Citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile: Imprese di assicurazione autorizzate dall'ISVAP (Istituto per la Vigilanza sulle Assicurazioni Private) e loro Agenti, autorizzati all'esercizio dell'assicurazione, iscritti al Registro unico degli intermediari assicurativi e riassicurativi di cui al D.Lgs 7.9.2005 n. 209.

**III.3.2) Personale responsabile dell'esecuzione del servizio**

Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali del personale incaricato della prestazione del servizio: no

**Sezione IV: Procedura**

**IV.1) Tipo di procedura**

**IV.1.1) Tipo di procedura**

Aperta

**IV.1.2) Limiti al numero di operatori che saranno invitati a presentare un'offerta**

**IV.1.3) Riduzione del numero di operatori durante il negoziato o il dialogo**

**IV.2) Criteri di aggiudicazione**

**IV.2.1) Criteri di aggiudicazione**

Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai criteri indicati nel capitolato d'onori, nell'invito a presentare offerte o a negoziare oppure nel documento descrittivo

**IV.2.2) Informazioni sull'asta elettronica**

Ricorso ad un'asta elettronica: no

**IV.3) Informazioni di carattere amministrativo**

**IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice:**

**IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto**

no

**IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'onori e documenti complementari o il documento descrittivo**

Documenti a pagamento: no

**IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

11.11.2013 - 12:00

**IV.3.5) Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare**

**IV.3.6) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione**

italiano

**IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta**

Durata in mesi: 6 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

**IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte**

Data: 12.11.2013 - 09:30

Luogo:

34143 Trieste - Via Karl Ludwig von Bruck 3 - Edificio della Torre del Lloyd.

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte: sì

Informazioni complementari sulle persone ammesse e la procedura di apertura: Chiunque ne abbia interesse, ma soltanto i legali rappresentanti dei concorrenti o i soggetti muniti di atto formale di delega potranno far constare a verbale eventuali proprie dichiarazioni.

**Sezione VI: Altre informazioni**

**VI.1) Informazioni sulla periodicità**

Si tratta di un appalto periodico: sì

Indicare il calendario di massima per la pubblicazione dei prossimi avvisi: settembre 2016 o settembre 2017 o settembre 2018

**VI.2) Informazioni sui fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: no

**VI.3) Informazioni complementari**

1. Determina a contrarre: Deliberazione Presidente A.P.T. n. 380/2013 del 27.9.2013;
2. Il Bando di gara, il Disciplinare di gara, i Capitolati d'Oneri ed altri relativi allegati sono disponibili sul sito Internet [www.porto.trieste.it](http://www.porto.trieste.it) - sezione "Avvisi e bandi di gara";
3. il contratto non conterrà la clausola compromissoria di cui all'art. 241, comma 1-bis, del D.Lgs 163/2006 e s.m.i., comma introdotto dall'art. 5, comma 1, lettera b), D.Lgs n. 53/2010.

**VI.4) Procedure di ricorso**

**VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Tribunale Amministrativo Regionale del Friuli - Venezia Giulia

Piazza Unità d'Italia 7

34121 Trieste

ITALIA

Telefono: +39 0406724711

Indirizzo internet: <http://www.giustizia-amministrativa.it>

Fax: +39 0406724720

**VI.4.2) Presentazione di ricorsi**

Informazioni precise sui termini di presentazione dei ricorsi: a) entro 30 giorni dalla pubblicazione del presente bando per motivi che ostano alla partecipazione;

b) entro 30 giorni dalla conoscenza del provvedimento di esclusione;

c) entro 30 giorni dalla conoscenza del provvedimento di aggiudicazione.

**VI.4.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione dei ricorsi**

**VI.5) Data di spedizione del presente avviso:**

30.9.2013

[www.AlboPretorionline.it](http://www.AlboPretorionline.it) 10/10/13